



Mass 4

# SPRING 2022

# Friday, May 6th 6 p.m

Our Lady's Chapel/Zoom University of the Incarnate Word

# **ORDER OF WORSHIP**

## The Introductory Rites/Ritos Iniciales

Gathering Hymn/Canto de Entrada "All Creatures of Our God & King" (LASST UNS ERFREUEN/arr. Rick Modlin) Verses 0 of our God and King, 1. All crea-tures Lift up your 2. All you with mer-cy in your heart, For giv - ing -3. Let all things their Cre - a - tor bless, And wor-ship Al-le - lu ia! Al-le - lu 1. voic - es, let us sing: ia! 2. oth-ers, take your part, now! Al-le - lu -0 sing ia! 3. him in hum-ble-ness, 0 praise him! Al-le - lu ia! 1. Bright burn-ing sun with gold - en beams, Soft sil - ver 2. All you that pain and sor - row bear, Praise God, and 3. Praise God the Fa - ther, praise the And praise the Son, 1. moon that gent - ly gleams, 2. cast on him your care: 0 praise him! O praise 3. Spir - it, Three in One: to Bridge (after vs. 2) θ 1-3. him! Al-le - lu - ia! Al-le - lu ia! Al-le - lu ia! Bridge Praise God from whom all bless - ings flow; him Praise heav'n - ly host; а bove, ye 1 2 to Verse 3 Praise him, all low; crea - tures here be \_ Praise Fa - ther, Son and Ho - ly Ghost.

> Text: LM with additions; St. Francis of Assisi, 1182–1226; Laudato sia Dio mio Signore; tr. by William H. Draper, 1855–1933, alt. Bridge text, Thomas Ken, 1637–1711.
> Music: Auserlesene Catholische Geistliche Kirchengesänge, Cologne, 1623; bridge based on OLD HUNDREDTH. Arrangement © 2012, Rick Modlin. Published by Spirit & Song<sup>®</sup>, a division of OCP. All rights reserved.

# Penitential Act/Acto Penitencial

# Collect/Oración Colecta

ALL: Amen.

# The Liturgy of the Word/Liturgia de la Palabra

First Reading/Primera Lectura (Proclaimed in English)

Reader:The word of the Lord.ALL:Thanks be to God.

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial

Ps. 117 "Go Out To All the World" (Guimont)



Verse 1 Praise the LORD, all you nations; Glorify him, all you peoples!

Verse 2 For steadfast is his kindness toward us, And the fidelity of the LORD endures forever.

Gospel Acclamation/Aclamación Antes del Evangelio from Mass of Restoration (Blakesley)



Music © 2012, 2016, Joshua Blakesley and Leland G. "Grae" McCullough, IV. Published by OCP. All rights reserved.

Presider:	The Lord be with you.
ALL:	And with your spirit.
Presider:	A reading from the holy Gospel according to John.
ALL:	Glory to you, O Lord.

Acts 9:1-20

Presider:	The Gospel of the Lord.
ALL:	Praise to you, Lord Jesus Christ.

# Homily/Homilía

# Universal Prayer/Plegaria Universal

At The University of the Incarnate Word, we are blessed with students and faculty from over 75 countries. Their presence invites us to recognize God's larger family. Our prayers today ask God's guidance and blessing for religious and civil leaders, for those who are suffering, for family and friends who have helped the graduates, and for our graduates. We prayerfully respond:



© 2004, 2010, Nguyễn Dao-Kim and Rufino Zaragoza, OFM. Published by OCP. All rights reserved. Languages: Spanish, Tagalog, Vietnamese, English

**Presider:** Brothers and sisters, rejoicing in the selfless and saving love of Jesus, the Incarnate Word, let us pray...

*For the Church, especially for Pope Francis and all who exercise leadership...* we pray: **TODOS/ALL:** Óyenos, Señor...

For peace in the world... we pray: TODOS/ALL: Óyenos, Señor...

For our May 2022 Graduates... we pray: TODOS/ALL: Óyenos, Señor...

*For those who helped our Graduates along their academic journey to this day...* we pray: **TODOS/ALL:** Óyenos, Señor...

For those who are ill or suffering... we pray: TODOS/ALL: Óyenos, Señor...

For those who have died ... we pray: TODOS/ALL: Óyenos, Señor...

For our <u>virtual</u> community: We invite you to share your intentions in the chat box or link below. Para nuestra comunidad <u>en línea</u>: Te invitamos a compartir tus intenciones en el chatbox, o utilizando el enlace a continuación.

For our <u>in-person</u> community: We invite you to use the link or QR code below to share any additional intentions you wish to be remembered.

Para nuestra comunidad <u>en persona</u>: Le invitamos a utilizar el enlace o código QR a continuación para compartir sus intenciones.

Link: Prayer Intentions Submission Form



**Presider:** Generous and Loving God, Father and Sustainer of all creation and of all that is good, enlighten our minds, strengthen our faith, and enlarge our hearts so that in imitation of Jesus we may be bread for others. We make our prayer through Jesus, your Son and our Lord, in the power of the Holy Spirit.

All: Amen.





Text: Saint Teresa of Calcutta; adapt. by Chris de Silva, b.1967 Tune: Chris de Silva, b.1967 © 2011, GIA Publications, Inc.

#### **Presider:**

Pray, brothers and sister, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

### ALL:

May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all His Holy Church.

# Prayer Over the Offerings/Oración Sobre las Ofrendas

# Preface Dialogue/Prefacio

Presider:The Lord be with you.ALL:And with your spirit.Presider:Lift up your hearts.ALL:We lift them up to the Lord.Presider:Let us give thanks to the Lord our God.ALL:It is right and just.

Eucharistic Acclamations/Aclamaciones Eucarísticas from Mass of Renewal (Gokelman/Kauffman)

## **Preface Acclamation**







Amen





Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. Music: *Mass of Renewal*, Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc. www.massofrenewal.com Administered by International Liturgy Publications www.ilpmusic.org All rights reserved.

# The Lord's Prayer/Padrenuestro

#### ALL:

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y libranos del mal.

#### **Presider:**

Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

#### ALL:

For the kingdom, the power and the glory are yours, now and for ever. (*Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor*.

## Sign of Peace/La Paz

\*Due to COVID-19 preventive measures, the traditional Sign of Peace has been adapted to maintain safety for everyone involved.

To extend the sign of peace, we invite our <u>online</u> community to put a brief message in the chat box. We invite our <u>in-person</u> community to extend a simple bow to one another.

\* Debido a las medidas preventivas COVID-19, el tradicional signo de Paz ha sido adaptado para mantener la seguridad de todos los involucrados.

Para extender el signo de la paz, invitamos a nuestra comunidad <u>en línea</u> a poner un breve mensaje en el chat. Invitamos a nuestra comunidad <u>en persona</u> a inclinarse entre sí (recuerde: manténgase físicamente distante).



Music  ${\ensuremath{\mathbb C}}$  2009, 2011, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

#### **Presider:**

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

#### ALL:

Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

#### Directions for Communion Procession/Indicaciones para la procesión de comunión:

*For our <u>in-person</u> community:* We invite you to follow our hospitality minister's guidance to receive communion in the safest and most orderly way possible.

Los invitamos a seguir la guía de nuestro ministro de hospitalidad para recibir la comunión de la manera más segura y ordenada posible.

#### For our <u>online</u> community:

#### An Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

# Communion Hymns/Cantos de Comunión

#### "Pan de Cielo" (Díaz)

1st half of refrain in SPANISH, 2nd half in ENGLISH.



Text based on John 6:56. English text © 2020, Tom Booth and Estela García. Music and Spanish text © 2020, Iván Díaz. Text and music published by OCP. All rights reserved.

#### Verse 1

Bread of life, food for all the hungry. Bread of life, heaven's loving sacrifice. Bread from heaven, solace for the weary. Bread of heaven, taste of paradise. *(Refrain)* 

#### Verse 2

Pan de vida, esperanza de los pobres. Pan de vida, fortaleza en la aflicción. Pan del cielo, el consuelo del que sufre. Pan del cielo, alegría del corazón. *(Refrain)* 

#### Verse 3

Bread of life, ocean of God's mercy. Bread of life, holy banquet from above. Bread from heaven, strength for all who journey. Bread from heaven, mystery of love. *(Refrain)* 

#### **Bridge**

I am the living bread come down from heaven. El que coma de este pan, por siempre vivirá. *(Refrain)* 



Verse 1

Take and eat, take and eat, this is the bread of life, Take and drink, take and drink; this is the cup of salvation. *(to Refrain)* 

Verse 2

Grain from the field, fruit from the vine, become our gifts to you. Now comes this meal, into our lives, so we become gift to others. *(to Refrain)* 

Verse 3

Here is our prayer, Lord hear our prayer, as we share in this meal May all that you are, become in us, so that your love lives forever. *(to Refrain)* 

> Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc (BMI) www.goodfortthesoulmusic.com Administered by Music Services, Inc. www.musicservices.org 615-794-9015 All rights reserved.



\* Bread of Life, body of the Lord, \*\*power is for service, because God is Love. \*\*\*You call me "Lord," and I bow to wash your feet: you must do the same, humbly serving each other.

Text John 13:1-15, Galatians 3:28-29; Bob Hurd, b.1950, and Pia Moriarty, © 1988, Bob Hurd and Pia Moriarty Tune: Bob Hurd, b.1950, © 1988, acc. by Craig Kingsbury, b.1952 Published by OCP Publications

# Prayer After Communion/Oración Después de la Comunión



## Blessing and Commissioning/Bendición y Comisión

# The Concluding Rites/Rito de Conclusión

### Final Blessing & Dismissal/Bendición Sacerdotal y Despedida

Presider:	The Lord be with you.
ALL:	And with your spirit.
Presider:	May almighty God bless you, The Father Son L and the Halv Spirit
ALL:	The Father, Son, + and the Holy Spirit. Amen.
Presider:	"Go forth, the Mass is ended." (or a similar option is used)
ALL:	Thanks be to God.

Recessional/Canto de Salida

"Hymn to the Incarnate Word" (Sr. Infant Jesus Brennan)

Verse 1 Come join your prayerful voices and sing in sweet accord. A hymn of love and worship, "Praised be the Incarnate Word!" Thus may we sing forever at God's eternal throne, this hymn of love triumphant, "Praised be the Incarnate Word!"

Text: Based on Numbers 6:22-27. Text and music © 1988, 1989, 1990, Christopher Walker. Published by OCP. All rights reserved.

#### Verse 2

Receive, Oh sweet Child Jesus the love we offer thee. Our hearts, our souls, our very lives, may yours forever be. Let ev'ry thought, word, action, in fervent hearts be stirr'd, with zeal for thy great glory, Oh great Incarnate Word.

#### Verse 3

Oh Jesus, Word Incarnate, accept our homage meet. Our daily consecration we lay at thy dear feet. We've chosen thee for model our King, (\*and Loving) Lord. Oh, keep us loyal ever, to thee, great Incarnate Word.

Tune: adapted to "Hosanna" No. 34. Text: Sr. Infant Jesus Brennan, CCVI \* original text as used by the Sisters of Charity of the Incarnate Word: [our Spouse and] Text copyright © ca. 1944 for the 75<sup>th</sup>Jubilee celebration of the Sisters of Charity of the Incarnate Word

Congratulations graduales!



# COPYRIGHTS & ACKNOWLEDGMENTS

- All Creatures of Our God & King (LASST UNS ERFREUEN/arr. Rick Modlin)
- Ps. 117 "Go Out To All the World" (Guimont)
- Mass of Restoration (Blakesley)
   o Gospel Acclamation
- Quadrilingual Intercessions (Ngyuen and Zaragoza)
- With Great Love (de Silva)
- Mass of Renewal (Gokelman / Kauffman)
   o Holy
  - Mystery of Faith
  - Amen
- Misa Santa Fe (Mary Frances Reza)
   o Lamb of God / Cordero de Díos
- Pan de Cielo (Díaz)
- See What You Are (Kauffman)
- Pan de Vída (Hurd)
- Hymn to the Incarnate Word (Sr. Infant Jesus Brennan)

Permission to Reprint, podcast, and/or stream the music in this service obtained from ONE LICENSE with license #A-705647.

Permission to Reprint, podcast, and/or stream the music in this service obtained from CCLI with reprint license 2928854 and streaming license 11672543.

The Lord's Prayer from the English translation of Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation, (ICEL); Renewal of Baptismal Promises from the English translation of Book of Blessings © 1990, International Commission on English in the Liturgy Corporation, (ICEL). All rights reserved.

The English translation of the Psalm Responses, the Alleluia and Gospel Verses, and the Lenten Gospel Acclamations, and the Titles, Summaries, and Conclusion of the Readings, from the Lectionary for Mass © 1997, 1981, 1968, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.

All images, unless otherwise noted were obtained from the UIW Media Mission and Ministry account with <u>Canva</u>.

# MEET OUR TEAM

# STAFF AND DIRECTORS

SR. WALTER MAHER, CCVI - Vice President of Mission & Ministry

BRENDA DIMAS - Administrative Assistant to the VP for Mission & Ministry

ELISABETH "BETH" VILLARREAL - Director of Campus Ministry

LENA GOKELMAN - Director of Music Ministries & Coordinator of Liturgy

CARMEN AGUILERA - Liturgy & Music Assistant

DR. ARTURO CHAVEZ - Associate VP of Mission, DEI

# **CHAPLAINS**

BISHOP TREVOR ALEXANDER - Protestant Chaplain

FATHER ABRAHAM CHIMESE, OMI - Chaplain

FATHER ART FLORES, OMI - Chaplain

FATHER RICHARD HALL, OMI - Chaplain

FATHER VICTOR PATRICIO SILVA, OMI - Chaplain

FATHER DAVID URIBE, OMI - Chaplain

# MEET OUR TEAM

GRADUATE ASSISTANTS, PEER MINISTRY INTERNS, AND WORK-STUDIES

# FAITH FORMATION

ROZLYN BERMEA - Graduate Assistant, Faith Formation DAVID SANTILLANO - Faith Formation

## MEDIA MINISTRY

GIA GUTIERREZ - Graduate Assistant, Media Ministry MARIAJOSE CASILLAS - Graduate Assistant, Media Ministry ANA WONG - Media Ministry ANGELICA CASTAÑEDA - Media Ministry

## **MUSIC MINISTRY**

ALONDRA RODRIGUEZ - Music Ministry BRIANNA BROOKS MEDINA - Music Ministry

Learn more about each of our staff members and their areas of responsibility HERE.

# THANK YOU FOR CELEBRATING WITH US TODAY!

Want to stay updated?

• Flocknote: University of the Incarnate Word

f

y

- Facebook: UIW Mission & Ministry @uiw\_umm
- Twitter: @uiw\_umm
- Instagram: uiw\_umm

# UIW OFFICE OF MISSION AND MINISTRY

4301 Broadway, CPO #29 Administration Building #147 San Antonio, TX 78209 (210) 829-2736 Email: ministry@uiwtx.edu Website: www.uiw.edu/ministry